

No. 8803

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
REPUBLIC OF KOREA**

**Exchange of notes constituting an agreement regarding the  
exchange of official publications. Seoul, 18 April and  
24 September 1966**

*Official texts: English and Korean.*

*Registered by the United States of America on 18 October 1967.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'échange  
de publications officielles. Séoul, 18 avril et 24 sep-  
tembre 1966**

*Textes officiels anglais et coréen.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 18 octobre 1967.*

No. 8803. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE REPUBLIC OF KOREA REGARDING THE EXCHANGE OF OFFICIAL PUBLICATIONS. SEOUL, 18 APRIL AND 24 SEPTEMBER 1966

I

*The American Embassy to the Korean Ministry of Foreign Affairs*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 1069

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Korea and has the honor to refer to the conversations which have taken place between representatives of the United States of America and representatives of the Government of the Republic of Korea in regard to the exchange of official publications, and to inform the Ministry that the Government of the United States of America agrees that there shall be an exchange of official publications between the two Governments as follows:

1. Each of the two Governments shall furnish regularly a copy of each of its official publications which is indicated in a selected list prepared by the other Government and communicated through diplomatic channels subsequent to the conclusion of the present agreement. The list of publications selected by each Government may be revised from time to time and may be extended, without the necessity of subsequent negotiations, to include any other official publications of the other Government not specified in the list, or publications of new offices which the other Government may establish in the future.

2. The official exchange office for the transmission of publications of the Government of the United States of America shall be the Smithsonian Institution. The official exchange office for the transmission of publications of the Government of the Republic of Korea shall be the Central National Library.

3. The publications shall be received on behalf of the United States of America by the Library of Congress and on behalf of the Government of the Republic of Korea by the Central National Library.

4. The present agreement does not obligate either of the two Governments to furnish blank forms, circulars which are not of a public character, or confidential publications.

5. Each of the two Governments shall bear all charges, including postal, rail and shipping costs, arising under the present agreement in connection with the

<sup>1</sup> Came into force on 24 September 1966 by the exchange of the said notes.

transportation within its own country of the publications of both Governments and the shipment of its own publications to a port or other appropriate place reasonably convenient to the exchange office of the other Government.

6. The present agreement shall not be considered as a modification of any existing exchange agreement between a department or agency of one of the Governments and a department or agency of the other Government.

Upon receipt of a note from the Ministry indicating that the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Republic of Korea, the Government of the United States of America will consider that this note and the Ministry's reply constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of the Ministry's note in reply.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

E W D

Embassy of the United States of America  
Seoul, April 18, 1966

[TRANSLATION <sup>1</sup> — TRADUCTION <sup>2</sup>]

REPUBLIC OF KOREA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

OBJ-7014

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of the Embassy's note No. 1069 dated April 18, 1966, concerning the exchange of official publications, which reads as follows:

[See note I]

The Ministry of Foreign Affairs has the honor to inform the Embassy that the provisions set forth in the Embassy's note are acceptable to the Government of the Republic of Korea and to confirm that the Embassy's note and this reply thereto constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of this reply.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

[SEAL] K. P.

September 24, 1966  
Seoul

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.